

BALLOT LABEL

限制州議會議員的任職期限。憲法修正議案。將州議會議員的總計任期時間從 14 年縮短至 12 年。允許在一個議院累積任職 12 年。僅適用於在議案通過之後首次當選的州議會議員。財政影響：對州府或地方政府無直接財政影響。

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT TITLE AND SUMMARY

限制州議會議員的任職期限。憲法修正議案。

- 將州議會議員的總計任期時間從 14 年縮短至 12 年。
- 州議會議員在州眾議院或州參議院的任期時間或者在眾參兩院的合計任期時間總共可達 12 年。
- 僅適用於在此議案通過之後首次當選的州議會議員。
- 此議案規定，在此議案通過之前當選的州議會議員將繼續遵循現有的任期限制規定。

立法分析員對州府與地方政府受到的實際財政影響之預估概要：

- 此議案對州或地方政府無直接財政影響。

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT LABEL

課收香煙附加稅，用於癌症研究。動議法規。按每包 1.00 美元的稅率課收香煙附加稅，並以等同稅率提高對其他煙草製品的課稅額。此稅收益用於對癌症以及由煙草引發的其他病症之研究。財政影響：於 2013-14 年，香煙消費稅之收益額將淨增 735,000,000 美元，用於特定研究項目以及菸害防治與戒煙服務計畫。州與地方政府的其他歲入增額將達每年數千萬美元。

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**

BALLOT TITLE AND SUMMARY

課收香煙附加稅，用於癌症研究。動議法規。

- 按每支香煙五美分（每包 1.00 美元）的稅率課收香煙附加稅，並以等同稅率提高對其他煙草製品的課稅額；用於資助癌症研究及其他特定用途。
- 要求將此稅的收益存入一個特別基金賬戶，用於資助旨在發現、預防、醫治和治癒癌症、心臟病、肺氣腫以及由煙草引發的其他病症之研究項目及研究機構，並用於資助預防計畫。
- 設立一個由九名委員組成的委員會，負責管理相關資金。

立法分析員對州府及地方政府受到的實際財政影響之預估概要：

- 於 2013-14 年，香煙消費稅收益額將每年淨增 735,000,000 美元，用於對癌症以及由煙草引發的病症之研究，並用於菸害防治與戒煙服務計畫。此後，上述收益額將每年略有下降。
- 對其他煙草製品的消費稅每年約增加 50,000,000 美元，用於現有的健康計畫以及菸害防治與戒煙服務計畫。
- 州府與地方政府的銷售稅收益每年淨增 10,000,000 美元至 20,000,000 美元。
- 對州府與地方政府的長期醫療保健服務費用之影響不明。

**SUBJECT TO COURT
ORDERED CHANGES**